

# **Ali Gádarí Ágárra**

## **Alkitab 1**



**I CAN READ - BOOK 1**

**Berta**

## Childhood Development Reader Trial Edition

This Booklet is a product of the Benishangul-Gumuz Language Development Project, which is a joint project between: **Education Bureau, Bureau of Culture & Information**, Benishangul-Gumuz National Regional State, P.O. Box 64, Assosa and **SIL Ethiopia**, P.O. Box 2576, Addis Ababa

Title: Ali Gádarí Ágárra Alkitab 1

English title: I CAN READ - BOOK 1

Language: Berta spoken in BGRS, Ethiopia and Sudan (Ndú ál-Berto / Beleshangúl)

Type of book: Graded Reader

Year of publication: 2010

Writers: CHUO Kain Godfrey  
TRAMMELL Kristine Marion

Translators: Abdunásir Áli  
Mahmúd T'áha

Editor: Ahmed Usmán

Illustrator: Except for the noted exceptions, all illustrations were drawn by MBANJI Bawe Ernest.  
Illustrations on pages 9, 12, 15, 30, 39, 96, 97, by BOAYAGA Jean Marie.

-  
© 2010 SIL

### Oral Comprehension Questions:

1. Name all the names you have heard in this story.
2. What sex is Abdu?
3. What sex is Nura?
4. Whose children are Abdu and Nura?
5. Whose father is Umar?
6. Who is Rúsia?
7. How many people are in the family?
8. Who are other members of a family? (aunts, uncles, cousins, grandparents etc.)
9. How many people are in your family?
10. How does your family care for you?
11. How do you care for your family?

*D'ok'othá rothuláqi thaalú tha ndu:*

1. S'ulátha alqusumátí haalóóháyú hu míñ  
tha s'as'arñayú.
2. Náñ maalá Ábdu na aligns(DMETHOD)?alunsa
3. Náñ maalá Núra na aligns(DMETHOD)?
4. Ábdu u Núra geedí ndálo ma máré?
5. Úmar ndálo abúné ñinéñ maané?
6. Ndá maalá Rúsia?
7. Maabí kámmu ziíqí thá shúli d'uk'únúñú?
8. Ndáláthá ma alqahálí máábi shúli  
d'uk'unuñ? (Haalí, Amí, Gadí haalí, oqó  
u andugúathá.)
9. Maabí shúliñgamá kammu náfar ma  
máré?
10. Shañíné thám hathú máábiñgamá  
háthúqi tha albáál?
11. Shañíné thám háthú maabíñgámaqi tha  
albál?

# Ali Gádarí Ágárra

## Alkitab 1

I CAN READ - BOOK 1

By

CHUO Kain Godfrey

TRAMMELL Kristine Marion

Translated by:

Abdunásír Áli  
Mahmúd T'áha

Edited by:  
Áhmed Usmán

Berta

## Table of Contents

Ali Gádarí Ágárra	
<i>I Can Read!</i>	1
Gíñ Buushú Ñeero	
<i>Wild Animals</i>	9
Almótar na Booloyú	
<i>Engine Sounds</i>	19
Ginéñgúnuñ na Booloyú	
<i>Instrumental Sounds</i>	27
Beebé	
<i>Making Sounds</i>	34
Ap'aadua P'ishí!	
<i>Helping is Fun!</i>	45
Kámmu?	
<i>How Many?</i>	52
Náñ Zííqí Ñine Thayú?	
<i>What is Inside?</i>	63
Lázim Maabí K'íllín Máré Thiña	
<i>Everyone Must Eat</i>	80
Hatháñ Thám Gíñ Buushú	
Míllañiqi Tha Albál.	
<i>We Care for Many Animals</i>	88
Náñ Féd'í S'ís'iagú	
<i>What Plants Need</i>	99
Shúlínk'o	
<i>My House</i>	109
Maabí Shúlindu D'uk'únúñ	
<i>A Family</i>	119

## Maabí shúlindu d'uk'únúñ

Alhádáfá dámné:  
Geedí-gárraqí gádarí máré:

1. Máré fágada maabí shúli maré u alqa-hálí- máré k'íllín.
2. Máré maada ñalú máré u maabí shúli maré shambá zíí máré tha álqahálí-márele.
3. Máré rotha almasqlíá (qid'ok'othá) gídi ábunáthá máré thaalú.
4. Máré rotha almasqlíá (qid'ok'othá) gídi máré ábunátháthi.

Maabí shúlindu  
d'uk'únúñinné.



They are a family.

Ali Gádarí Ágárra



I Can Read!

gadí k'ós'í



baby

Úmar Ábdu u Núra  
abúné ñinéñ  
maané.Rúsia Núra u  
Ábdu didíné mmaané



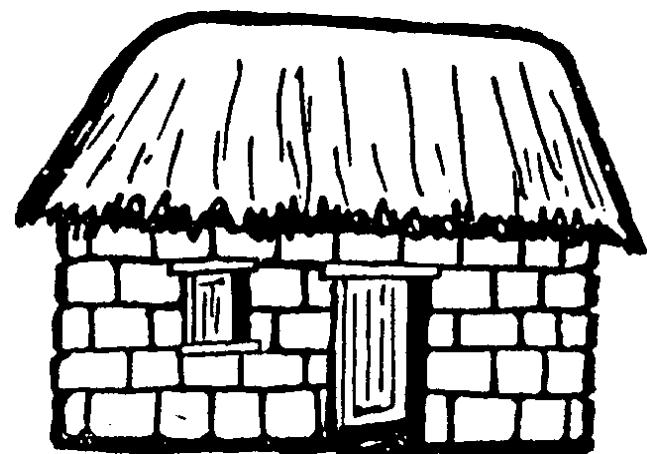
Úmar is the father of Abdu  
and Nura. Rúsia is the  
mother of Abdu and Nura.

Rúsia niñé Úmar ñinéñ  
maané. Úmar idé Rúsia  
mmaané.

shúli

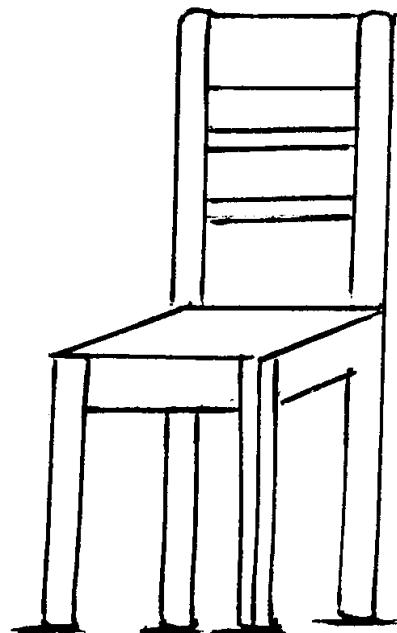


Russia is  
Umar's wife. Umar is Rus-  
sia's husband.



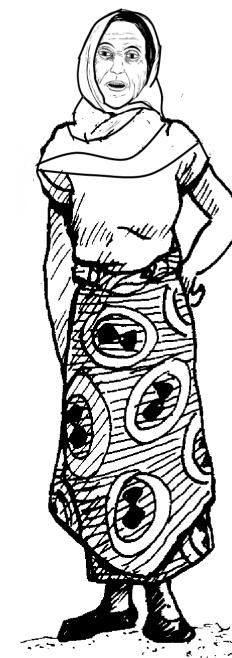
house

alkúrsi



chair

Rúsiánné. Rúsia niñé  
mmaané.



This is Rúsia. Rúsia is a  
woman.

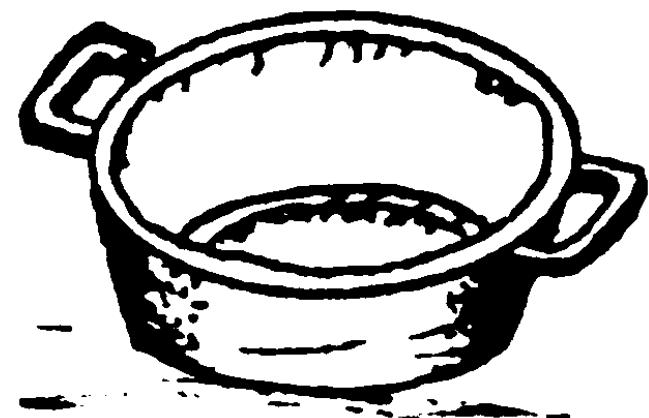
Úmarinné. Úmar maabá  
d'ááñí ñinéñ maané.

alhálla

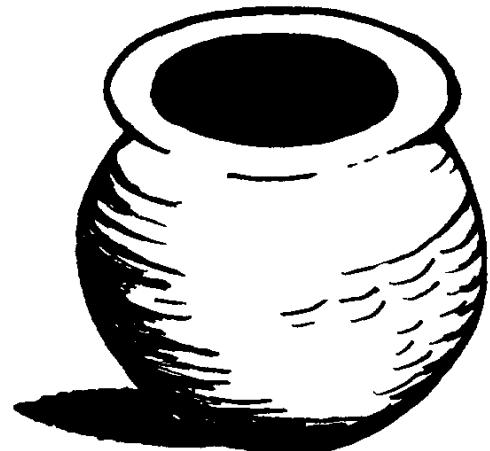


This is Umar. Umar is a  
man.

pan



hulíli



pot

Núránné. Núra musháñ  
ñinéñ maané.



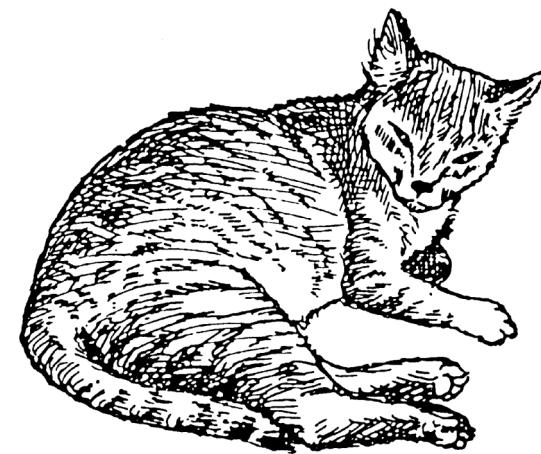
This is Nura. Nura is a girl.

Ábdunné. Ábdu  
boñgóríñ maané.

marú



This is Abdu. Abdu is a boy.



cat

## Ali Gádarí Ágárra

D'ok'othá rothuláqi thaalú tha ndu:

1. Shañíné thámña geedí biilóqi tha albál?
2. Ndá gódi tha shúlífí?
3. Ñáñ nááfaga álkursi?
4. Ñáñ nááfaga álhalla?
5. Ñáñ nááfaga húlili?
6. Náñ gii máru?

Oral Comprehension Questions:

1. How do we care for babies?
2. Who lives in a house?
3. What is a chair used for?
4. What is a pan used for?
5. What is a clay pot used for?
6. What do cats do?

## Maabí Shúlindu D'uks'únúñ

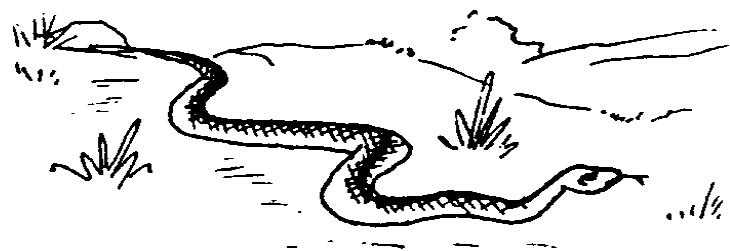


A Family

Oral Comprehension Questions:

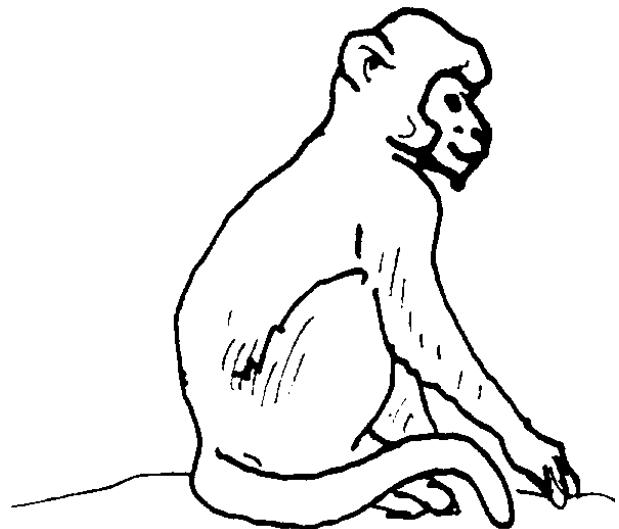
1. What is the girl's name?
2. How did she greet?
3. Why is it important to greet?
4. Who lives in the house?
5. What elements make up the house?
6. What might be inside the house?
7. What does your house look like?
8. How many doors does your house have?  
How many windows? How many walls?

## Gíñ Buushú Ñeero



## Wild Animals

dúwosh



monkey

Shúlíñk'o

D'ok'othá rothuláqi thaalú tha ndu:

1. Musháñáthí shañíné s'úlláne?
2. Ndá gerné?
3. Náñ p'ishiga gééra?
4. Ndá gúdí thá shúlýú tháñtháñ?
5. Náñ maané na gíñ giilá shúli tháñ?
6. Námbálo zííqí thá shúlýú tháñtháñ?
7. Shañíné zíí shúliñgamá?
8. Hándúñ kámmu gídí shúliñgamá? U agoñ are (ashubág) kámmu gídíné?  
Arrúkun kámmu gídíné?

Shúlíñk'ónné

mis'é shoorú

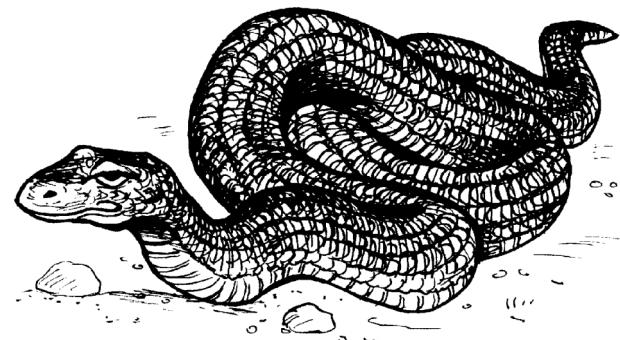


This is my house.



bird

k'uria



snake

Agoñ arenégú.



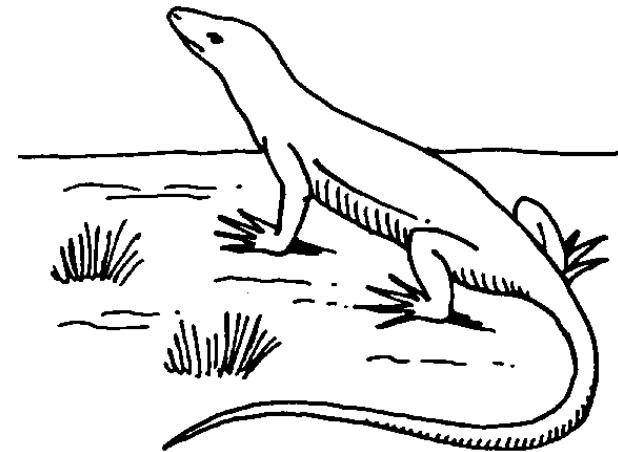
These are the  
windows.

Shúli p'us'ik'enné.

k'amíns'író



These are the walls.



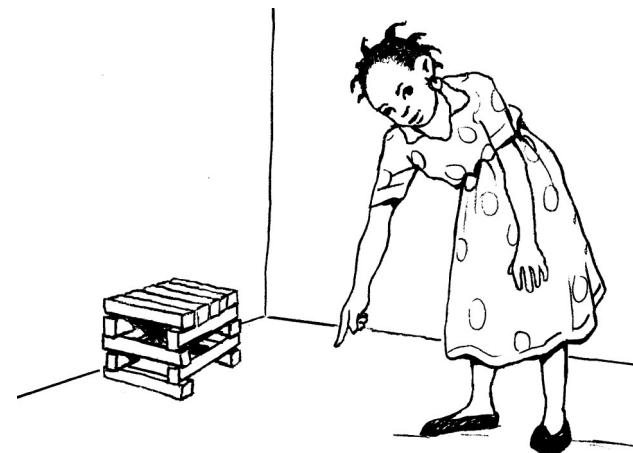
lizard

maadañá fuudí



warthog

S'ak'a arenné.



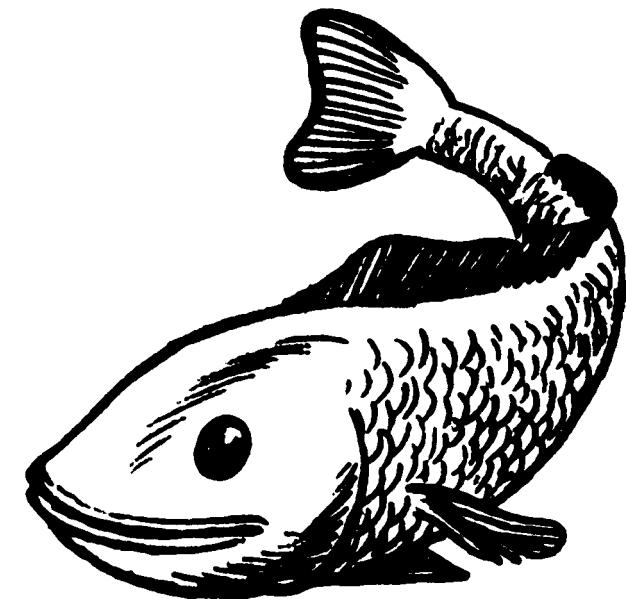
This is the floor.

Handúñi-ndúnné.

yaguth



This is the door



fish

## Gíñ Buushú Ñeero

D'ok'othá rothuláqi thaalú tha ndu:

1. Roothu tháqi thá añá gúdí gíñ búúshu alú u gíñ thiñ máré k'illiñá máré.
2. Gia assandúk'á ziyundu mbá maíyu al-qainátí gíñ búúshu u thá hu kámmu zaa máré. Á geedí, máré p'úláqi mbá ádí thá hu árbaqa , thá hu holónóníñ u mbá walá gídi hu tha assabúra are.

Oral Comprehension Questions:

1. Discuss where each of the animal lives and what kind of food each eats.
2. Make a graph on the chalkboard. Write the following headings on the graph and have the children state which thing goes in each category: four legs, two legs, zero legs.

Sáwara assure u ñgó kátabagá álgísmá máré ma p'ishí máré thá huéqí. Hóshala tháñ ma p'ishí sawará-k'ed'e. (Ñgó giagá giñ p'úlliñneqi!) Ñgó hásabe k'íllíñ na annímírá-k'ed'e u ñgó thámagú.  
Gráfí gíñ buushú ñeero  
D'ok'othiña d'ok'othálégú.

## Shúli arenné.



This is the roof.

Sháñ ihóñó? Ali s'úllá  
sha Núra. Ali gúdí thá  
shúlléyú.



Good morning! My name is  
Nura. I live in this house.

Gíñ buushú gídi hu árbaqa kámmu zíí thálé?  
Gíñ buushú gídi hu holóñóníñ kámmu zíí  
thálé?  
Gíñ buushú walá gídi hu kámmu zíí thálé?  
Gíñ buushú k'íllíñ kámmu zíí thálé?  
Gíñ buushú gídi hu holóñóníñ u mbá walá gídi  
hu kámmu zíí thálé?

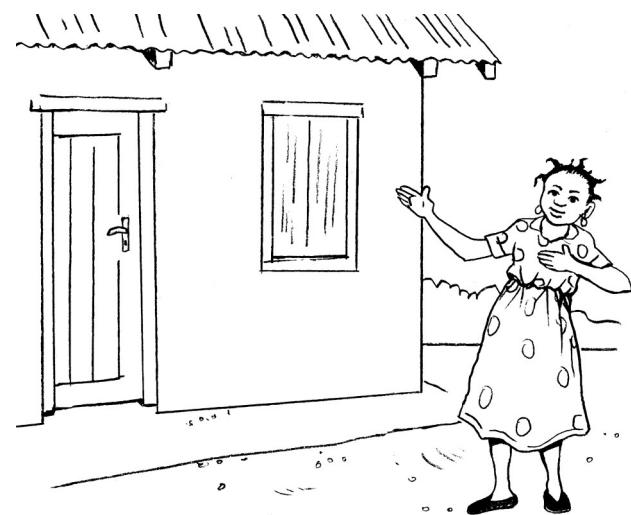
	Hu 4	Hu 2	Walá gídi hu
1	K'amís'író	Begu fuluñgud	K'uria
2			
3			
4			

Gíñ buushú gídi hu árbaqa kámmu zíí ma shar  
ma mbá gídi hu holoñníñ?  
Gíñ buushú gídi hu holoñóníñ ma shar ma  
mbá sharga hú kámmu zííqí?

Ask the following questions:

1. How many animals with four legs are there?
2. How many animals with two legs are there?
3. How many animals with zero legs are there?
4. How many animals are there all together?
5. How many animals with two legs and zero legs are there all together?
6. How many more animals with four legs than two legs are there?
7. How many fewer animals with two legs than zero legs are there?

## Shúlínk'o

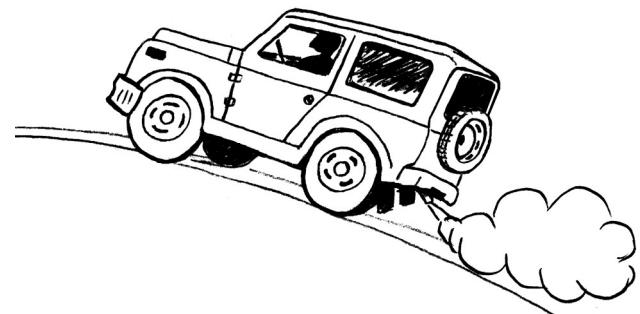


## My House

Oral Comprehension Questions:

1. What three things do plants need to grow?
2. What might birds do to the plants' seeds?
3. How do we keep birds from eating the seeds?
4. What might weeds do to the plants?
5. How do we keep weeds from choking the plants?
6. What might insects do to the plants?
7. How can we keep insects from eating the plants?
8. Do you know of other ways to help plants grow?

## Almótar na Booloyú



## Engine Sounds

# Alt'iára na booloyú beebé.



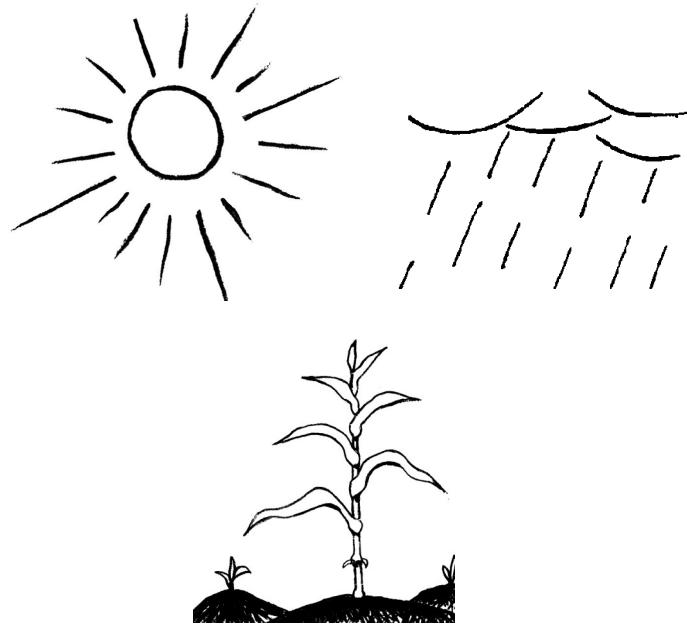
Rumbling like an  
airplane.

## Náñ Féd'í S'ís'iagú

D'ok'othá rothuláqi thaalú tha ndu:

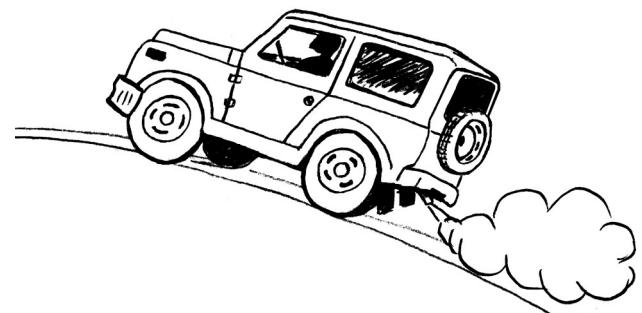
1. Náñ maané na gíñ féd'í s'ís'ia attaláta sha máré d'oñonda?
2. Shañíné gii míš'é s'ísía are?
3. Shañíné giiña míš'é shooru sha bik'á thiñné s'ís'ía are?
4. Shañíné gii ñéra s'ís'ía gii are?
5. Shañíné giiña ñera sha bik'á thiñné s'ís'ía gii areqi?
6. Shañíné gii álhasharat s'ísía are u na ile?
7. Shañíné giiña álhasharát sha bik'á thiñné s'ís'ía are?
8. Ngó madi thoñorindú máñ físh mbá ád'añthiñlá s'ís'ía tháñá?

S'is'íágú féd'i s'ak'a,  
munzú u firi.



Plants need good soil,  
sunlight, and water.

Gíñ beeyú na booloyú  
ma álé shimbiriñí.



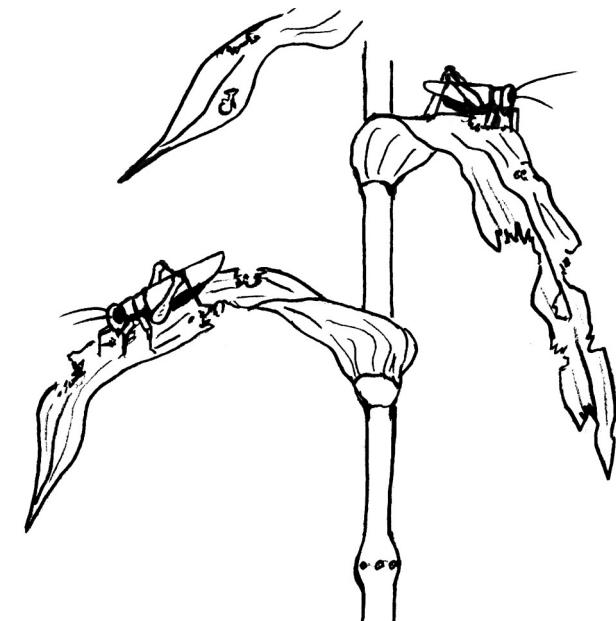
Rumbling like a  
vehicle.

Gíñ beeyú na booloyú  
míhil doozári.



Rumbling like a  
bulldozer.

Lakín s'is'íágú walá  
féd'i múthu(gáád'o).



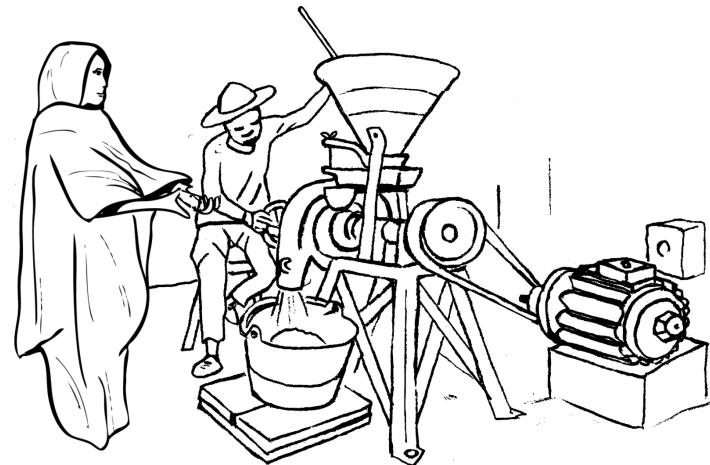
But plants do not need  
locusts.

S'is'íágú féd'i firi.



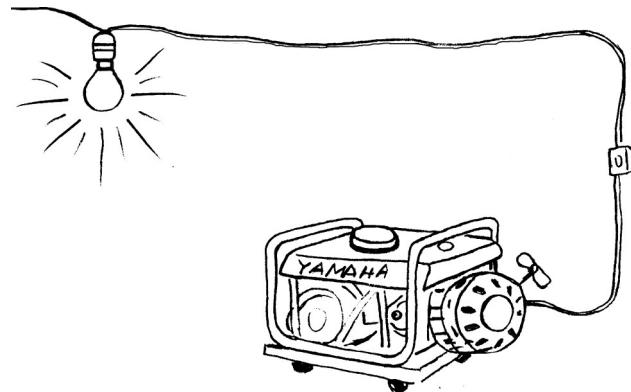
Plants need water.

Gíñ beeyú na booloyú  
míthil albabúrá k'úshí



Rumbling like a  
grinding machine.

Gíñ beeyú na booloyú  
míthil alginaréter.



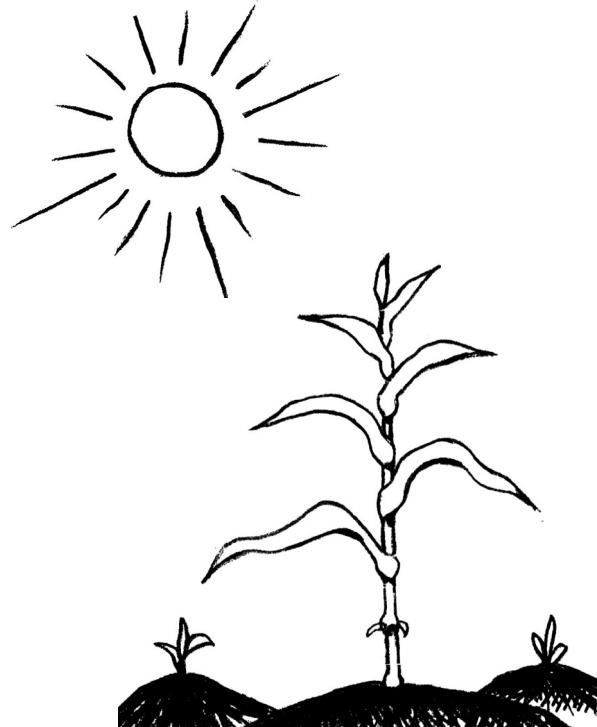
Rumbling like a  
generator.

Lakín s'is'íágú walá  
féd'i mis'é shoorugú.



But plants do not need  
birds!

S'is'íágú féd'i munzú.



Plants need sunlight.

### Almótar na Booloyú

D'ok'othá rothuláqi thaalú tha ndu:

1. Námbálo na booloyúgú ma hú k'eerá tha s'as'arñáléyú?
2. Námbálo físh gii booloyú namuqí?
3. Thámshútha ile! Námbálé haalíñoyú na booloyú?
4. Shañíné p'adi hatháñ íleñk'á?
5. Námbálo na booloyúgú ñinéñ p'ishí ñgóqí shá ñgó thámagá ile?
6. Námbálo na booloyúgú ñinéñ shúni ñgóqí shá ñgó thámagá ile?

Oral Comprehension Questions:

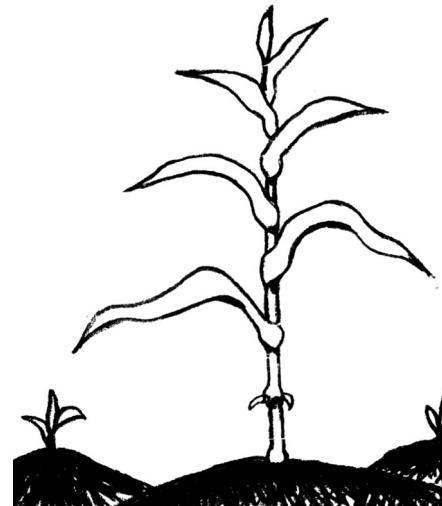
1. What rumbling sounds were mentioned in the story?
2. What other things make similar sounds?
3. Listen. What sounds can you hear right now?
4. How does our sense of hearing help us?
5. What kinds of sounds do you like to listen to?
6. What kinds of sounds do you not like to hear?

Lakín s'is'íágú walá féd'i ñeera.



But plants do not need weeds!

S'is'íágú féd'i s'aká  
p'iishígú



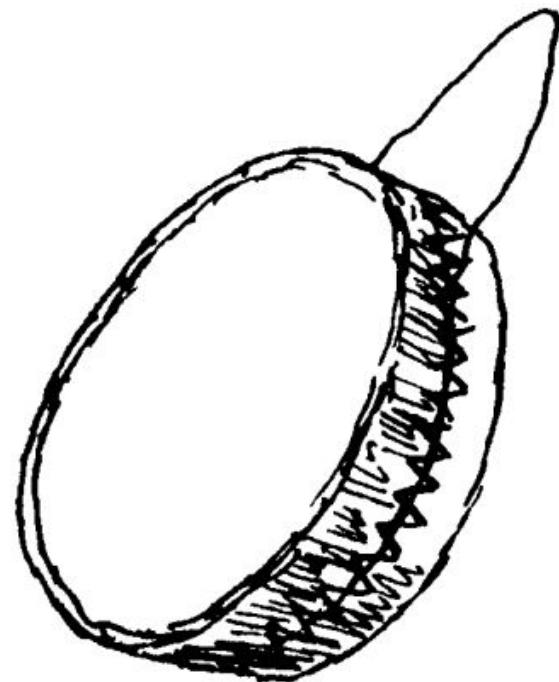
Plants need good soil.

Ginéñgúnuñ na  
Booleyú



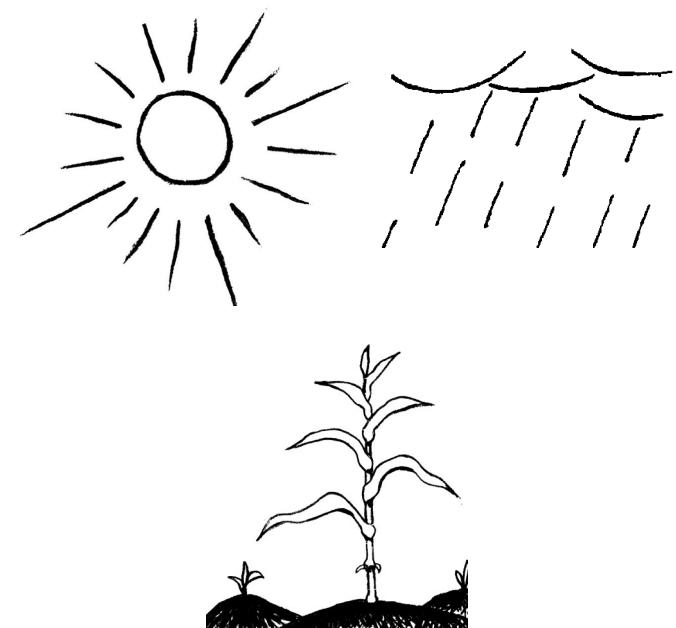
Instrumental Sounds

Anóóba na booloyú.



The sound of a bongo drum.

Náñ Féd'í S'ís'iagú



What Plants Need

Oral Comprehension Questions:

1. How do we care for each of the animals?
2. Where do each of the animals live and what do they eat?
3. What animals does your family care for?
4. What shouldn't we do to animals?
5. Act like the animal your teacher names.

Nagára na booloyú.



The sound of a drum.

# Awaza (járas) na booloyú.



The sound of a gong.

## Hatháñ Thám Gíñ Buushúqi Tha Albál

D'ok'othá rothuláqi thaalú tha ndu:

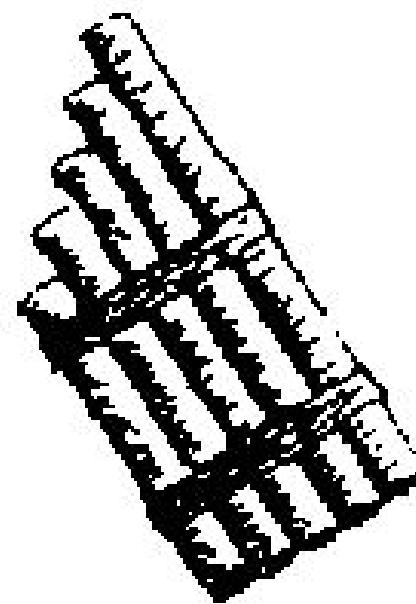
1. Shañíné thámña gíñ buushúqigú tha albál?
2. Wááné gúdí gíñ búúshugú k'ílíñ u náñ thiñ máré?
3. Andí gíñ buushú thám máábiñgamáqi tha albál?
4. Náñ walá giinha gíñ buushuéqí?
5. Giathá (mássalathá)shambá fii maabí gíñ buushu mbá s'úl hathué maábá-agarrañíhugú.

Hatháñ thám gíñ  
buushúqi tha albál .



We care for animals.

Alqórgáná thabo na  
booloyú.



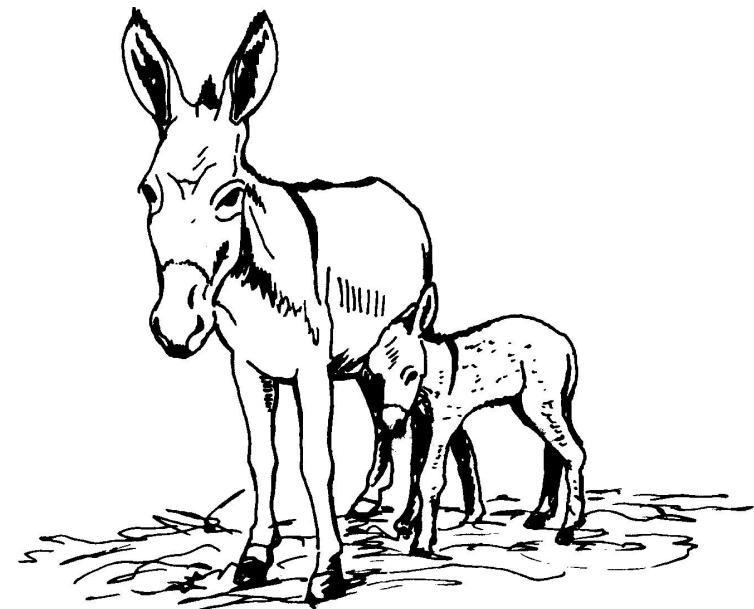
The sound of a flute.

## Ginéñgúnuñ na Booloyú

D'ok'othá rothuláqi thaalú tha ndu:

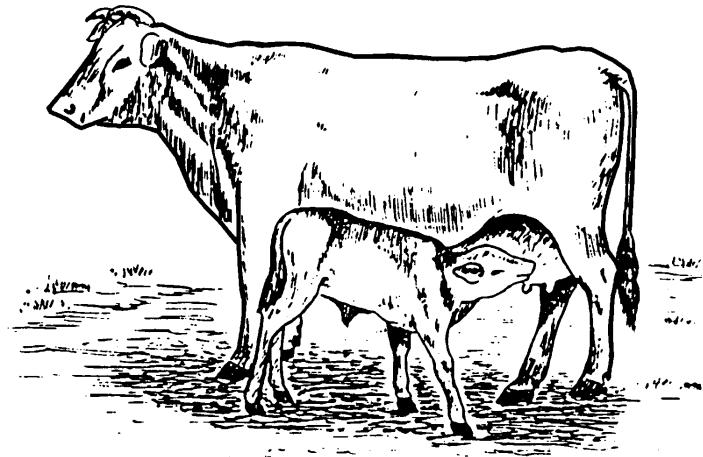
1. Námbálo na booloyúgú maóó hú k'eerá tha s'as'arñáléyú?
2. Giné almusik'o kámu zióó tha s'as'arñáléyú?
3. Ndí gíné almusik'ó mbá gídi booloyú d'ááñí? Ndí gíné almusik'ó mbá gídi booloyú baalá? Ndí gíné almusik'ó mbá gídi booloyú d'áñííyu ? Ndí gíné almusik'ó mbá gídi booloyú s'ís'iríyu?
4. Ndí gíné almusik'ó mbá gídi booloyú namuqi?
5. Ndí gíné almusik'ó mbá gídi booloyú p'ishi ñgóqí shá ñgó hóza?
6. Thámshútha ile! Námbálé haalíñoyú na booloyú?
7. Ndá hal añiyú ma p'ishí?
8. Ma maabá máñ ziiqí mbá walá hal íle shañíné roothu háthúné tháñ? Náñ giiné sha bik'á durra ñine gímmañ?

Hatháñ thám shiñíriqi  
tha albál .



We care for donkeys.

Hatháñ thám thañañíqi  
tha albál .

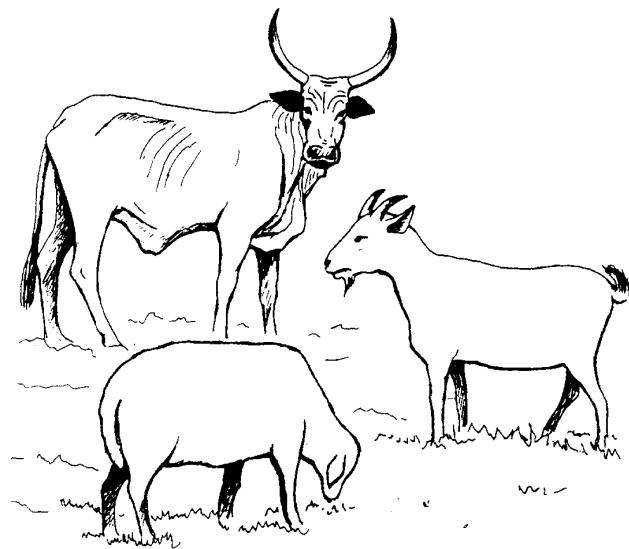


We care for cows.

Oral Comprehension Questions:

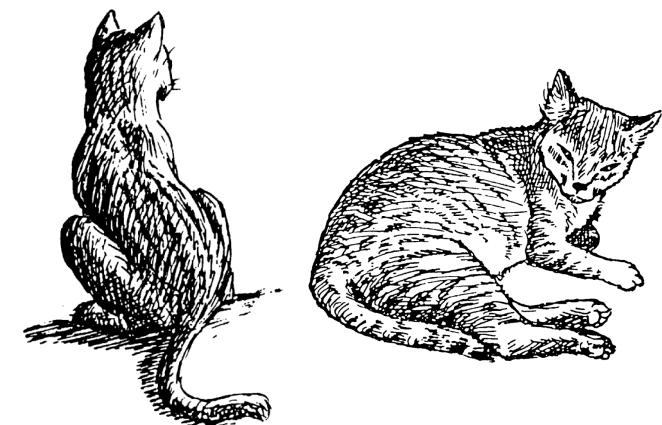
1. What instrumental sounds were mentioned in the story?
2. What are other musical instruments?
3. Which instruments make high sounds?  
Which instruments make low sounds?  
Which instruments make loud sounds?  
Which instruments make soft sounds?
4. What other things make similar sounds?
5. What kind of musical instrument would you like to play?
6. Listen. What sounds do you hear right now?
7. How is hearing important?
8. If someone was not able to hear, how would they adapt so that he could communicate? What would he need to do to avoid danger?

**Beebé**



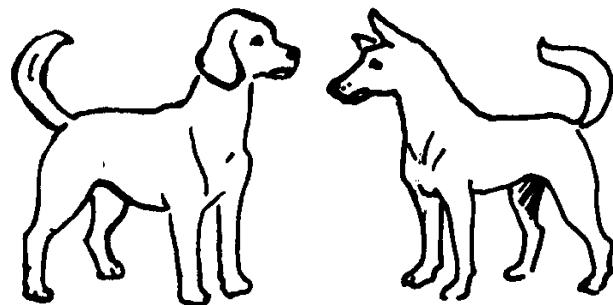
**Making Sounds**

**Hatháñ thám marúqi  
tha albál .**



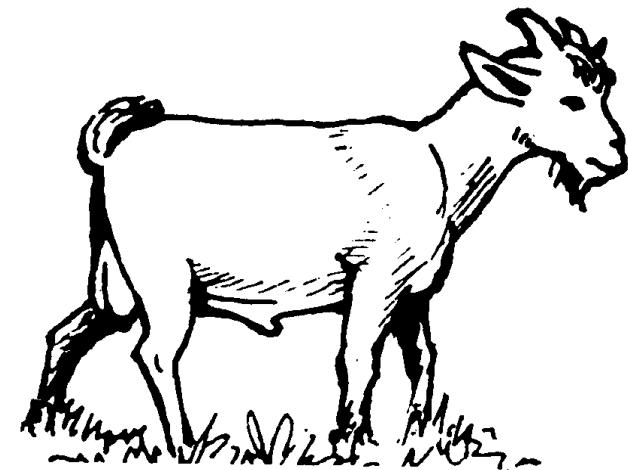
We care for cats.

Hatháñ thám geelíqi  
tha



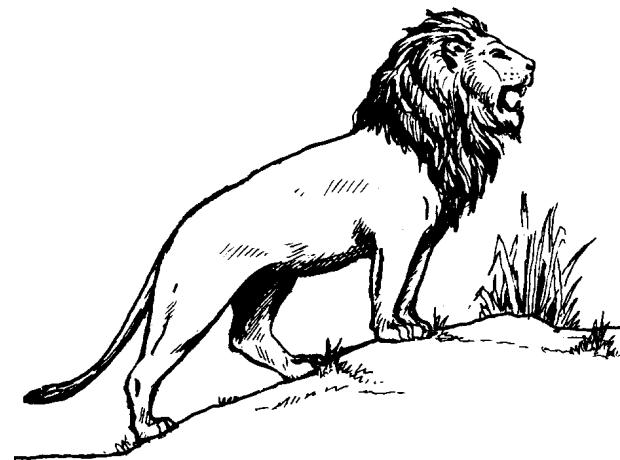
We care for dogs.

Beebé míthil mia.



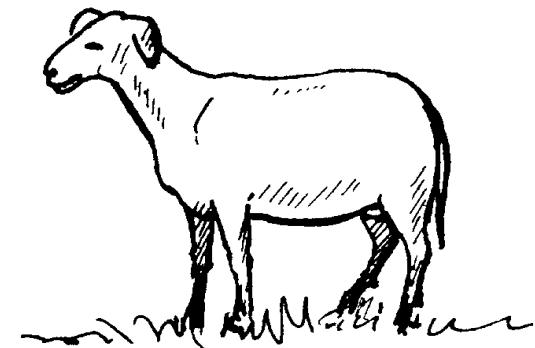
Making a sound like a goat.

Beebé míthil borid.



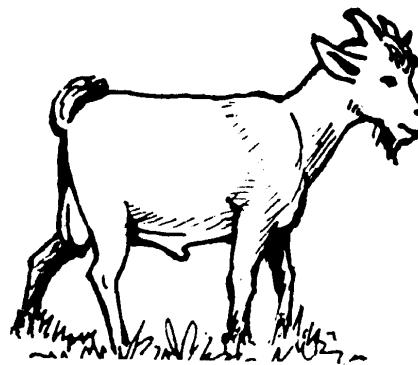
Making a sound like a lion.

Hatháñ thám merereqi  
tha albál .



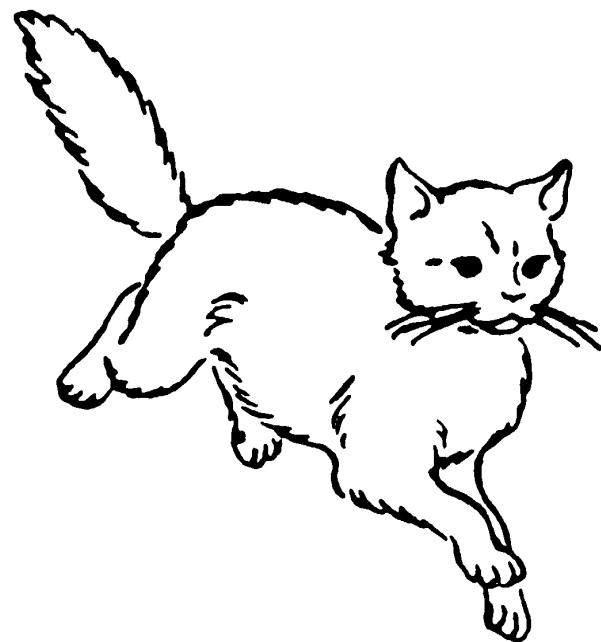
We care for sheep.

Hatháñ thám miaqi tha  
albál.



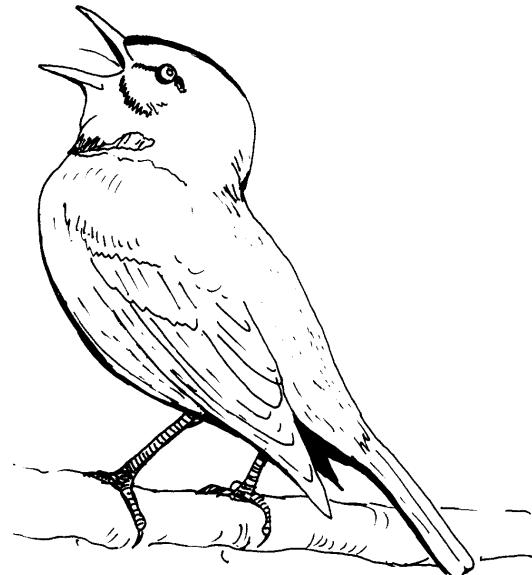
We care for goats.

Beebé míthil marú .



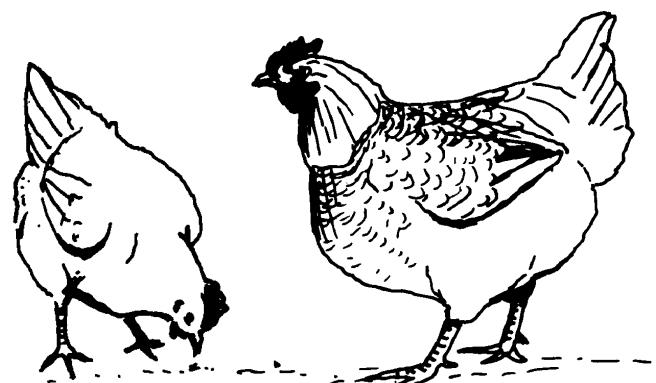
Making a sound like a cat.

Beebé míthil mis'é.



Making a sound like a bird.

Hatháñ thám mis'éqi  
tha albál.



We care for chickens.

Hatháñ Thám Gíñ  
Buushú Míllañiqi tha  
Albál.



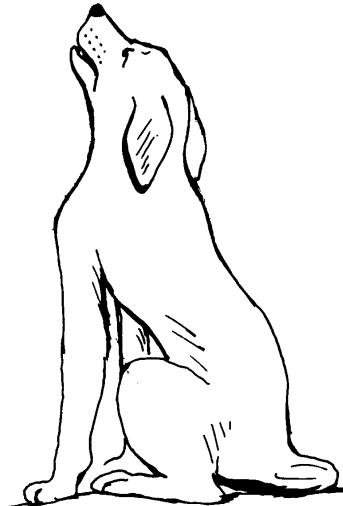
We Care for Many  
Animals

Beebé míthil boñósh.



Making a sound like a frog.

# Beebé míthil gali.



Making a sound like a dog.

## Lázim maabí k'illíñ máré thiña

D'ok'othá rothuláqi thaalú tha ndu:

1. Náñ féd'iga p'ús'ik'e thiñthíñ?
2. Náñ s'ik'í walá ma ndímiilí thiñné ma p'ishí?
3. Náñ s'ik'í ma ndímiilí thiñné ma p'ishí?
4. Amúné thiñña thiñthíñ?
5. Ándí thiñthíñá p'ishi ñgóóqí?
6. Ándí thiñthíñá shúni ñgóóqí?

Oral Comprehension Questions:

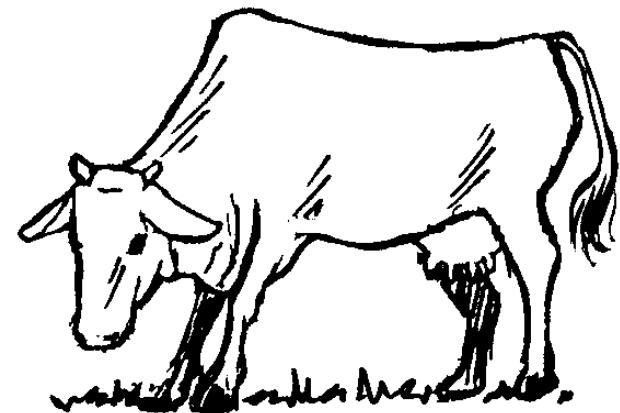
1. Why does your body need food?
2. What would happen if someone did not eat enough food?
3. What would happen if someone ate too much food?
4. When should we eat food?
5. What foods do you like to eat?
6. What foods do you dislike?

Lázim maabí k'íllíñ máré  
thiña físh shá máré íila.



Everyone must eat to play.

Beebé míthil thañ.



Making a sound like a cow.

Beebé míthil  
mas'árk'ád'í.



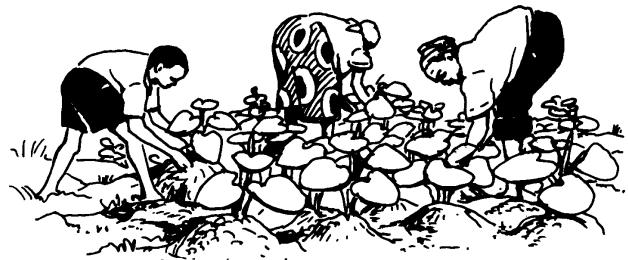
Making a sound like a bat.

Lázim maabí k'íllíñ  
máré thiña físh thá  
máré gárra.



Everyone must eat to learn.

Lázim maabí k'íllíñ  
máré thiña físh shá  
máré shák'ala.



Everyone must eat to work.

## Beebé

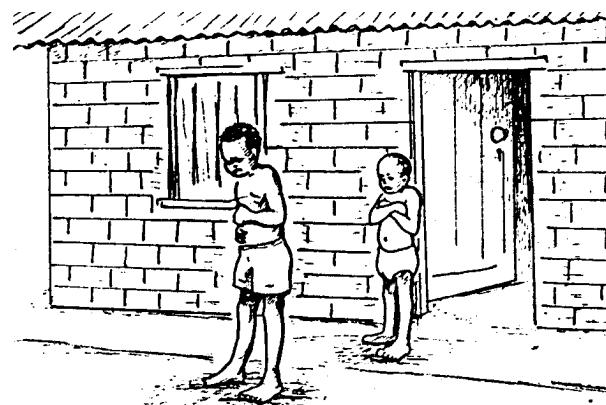
D'ok'othá rothuláqi thaalú tha ndu:

1. Náñ maóó gíñ buushúgú mbá hulóqí s'as'arñáléyú??
2. Gíñ buushúgú kámu zióóqí tha s'as'arñáléyú?
3. Ñgó beeshú gíñ buushú na booloyú?
4. Wááné gúdí gíñ guúshulegú u náñ thiñ máré?
5. Gíñ buushú biiló beeqígú míthil abúúnátháyá?
6. Shañíné d'afarú beebé gíñ búúshu na beebé thé roothá ndímiilule?
7. Beeshú shambá bee mí's'e shóoru na booloyú.
8. P'úlshútha booloyú ndímiiliqi shambá zíiné?.

Oral Comprehension Questions:

1. What were the animals in the story?
2. How many animals were there?
3. Can you imitate the cry of the different animals?
4. Where do each of the animals live and what do they eat?
5. Are the cries of baby animals different than the cries of their parents?
6. How is the way animals cry different than the way people talk?
7. Can you imitate the sound of different birds?
8. What kinds of sounds do people make?  
Demonstrate.

Lázim maabí k'íllíñ  
máré thiña físh shá  
máré gíída alqáfia



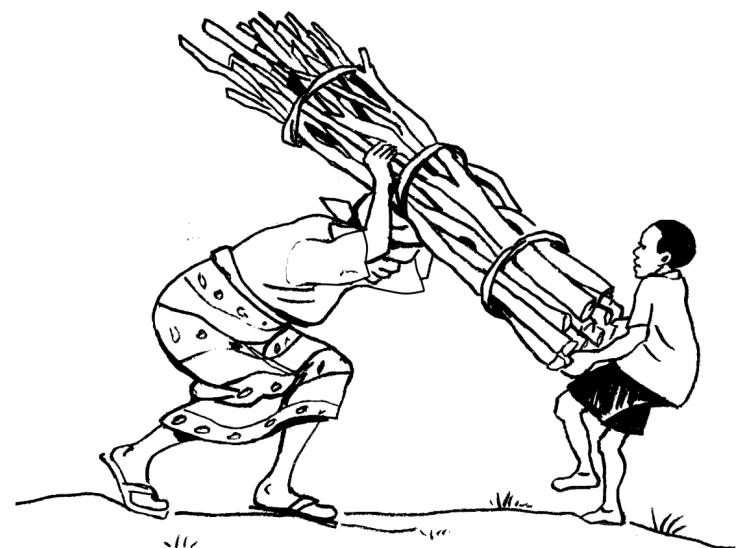
Everyone must eat to be healthy.

Lázim maabí k'íllíñ  
máré thiña shá máré  
d'oñonda.



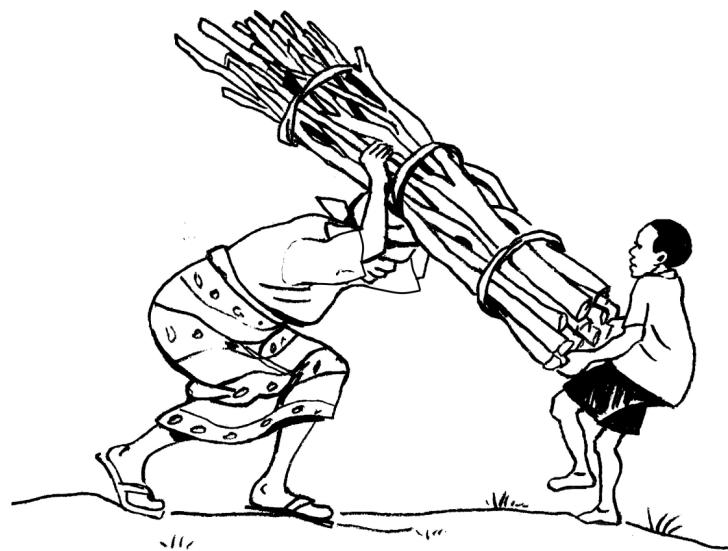
Everyone must eat to grow.

**Ap'aadua P'ishí!**



**Helping is Fun!**

Ali p'adi ñgó.



I help you.

Lázim maabí k'íllíñ  
máré thiña.



Everyone must eat.

# Lázim Maabí K'íllíñ Máré Thiña.



**Everyone Must Eat.**

Ñgó p'adigi.



You help me.

# Hatháñ p'aaduqí!



## Oral Comprehension Questions:

1. What are the animals in the story that hatch from eggs?
2. How is each egg distinct? How is each egg similar?
3. Where does the spider lay its eggs?  
What do spiders eat?
4. Where does the chicken lay its eggs?  
What do birds eat?
5. Where does the fish lay its eggs? What do fish eat?
6. What are some other animals that hatch from eggs?
7. Why does an egg need to hatch on its own?

We help each other.

## Náñ zíiqí ñine thayú?

D'ok'othá rothuláqi thaalú tha ndu:

1. Náñ ma gíñ búúshu mbá p'eshila míñ thá húhúlúyú mbá zíiqí thá s'as'arñáléyú?
2. Shañíné d'afaru huhúlú? Shañíné namu huhúlú?
3. Wááné ól áberbed húhúlú-k'ed'e? Náñ thiñ áberbed?
4. Wááné ól mí'sé húhúlú-k'ed'e? Náñ thiñ mí'se?
5. Wááné ól yáguth húhúlú-k'ed'e? Náñ thiñ yáguth?
6. Náñ ma gíñ búúshu mbá p'eshilá míñ thá húhúlúyú ?
7. Náñ féd'iga húhulu sha áné p'ésha ñine d'uk'núñ?

## Ap'aadua p'ishí!



Helping is fun!

## Ap'aadua p'ishí!

D'ok'othá rothuláqi thaalú tha ndu:

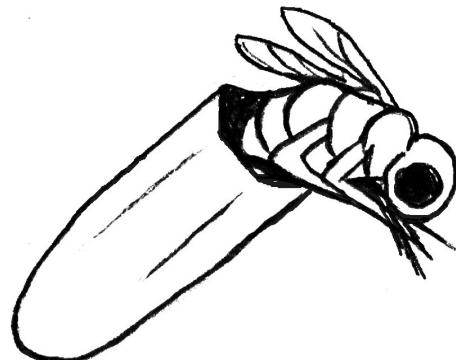
1. Náñ k'allá sha alú buura?
2. Shañiné p'adiña ahap'uáthá?
3. Shañiné p'adiña alqahálíñk'a?
4. Shañiné p'adiña aguduááthá u bábááthá?
5. Shañiné p'adiña maabí-ágarrañi hatháñ?
6. Shañiné p'adiña maabiñk'a?
8. Ndá p'adiña físh?
9. Maabí p'aada náñ shábbahagané háthú-éqí shá p'ishí?
10. Maabíñgúnuñ na p'aada náñ shábbahagané háthúéqí shá p'ishí?
11. Náñ ma gíñ burga máábiñk'á alú?
12. Náñ s'ik'í walá ma hatháñ buurá alú ap'aduéqí?

## P'ulá gíñ buushú gúdíqi thá húhúlúyú.



Tell which animal is inside each egg.

Alhashárát ñinéñ zííné  
thayú.



An insect is inside.

Oral Comprehension Questions:

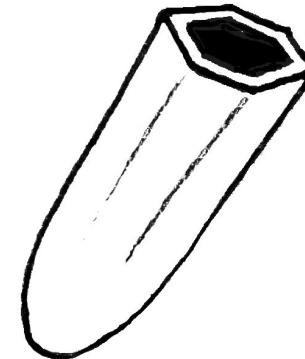
1. What does it mean to cooperate?
2. How do we help our friends?
3. How do we help our parents?
4. How do we help our brothers and sisters?
5. How do we help our families?
6. How do we help our teachers?
7. How do we help our communities?
8. Who else could we help?
9. Why do you think it is fun to help others?
10. Why do you think it is important to help others?
11. What are some ways that our community cooperates?
12. What might happen if we do not cooperate?

Kámmu

1   2   3   4   5   6

How Many?

Húhúlúnné.  
Ñáñ zííqí ñine thayú?



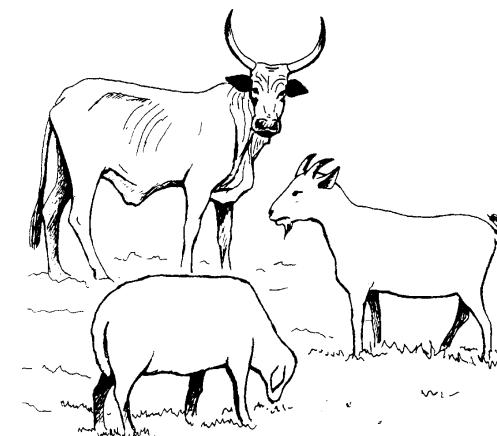
Here is an egg.  
What is inside?

K'amíns'író ñinéñ zííné  
thayú.



A lizard is inside.

Ali s'úllá sha Ábdu u ali  
madi gíñ buushúqigú.



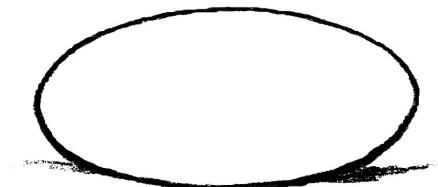
My name is Abdu. I see  
many animals.

Ali madi thañ  
d'uk'únúñi.



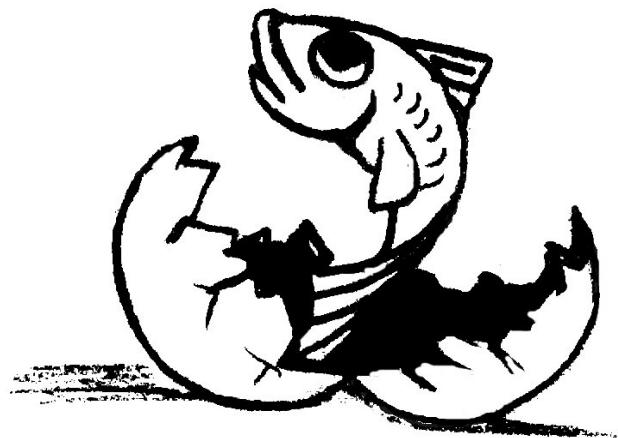
I see one cow.

Húhúlúnné.  
Náñ zííqí ñine thayú?



Here is an egg.  
What is inside?

Yaguth ñinéñ zííné  
thayú.



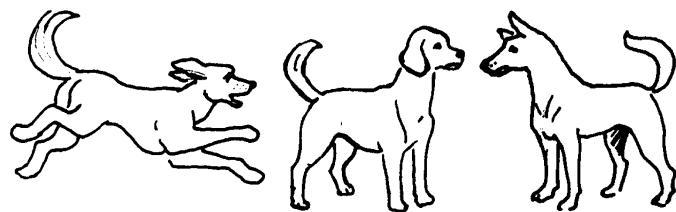
A fish is inside.

Ali madi mia  
holóñóníñi.



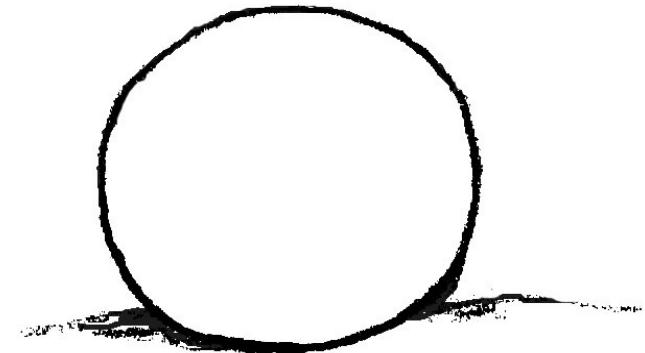
I see two goats.

Ali madi geelí talátaqi.



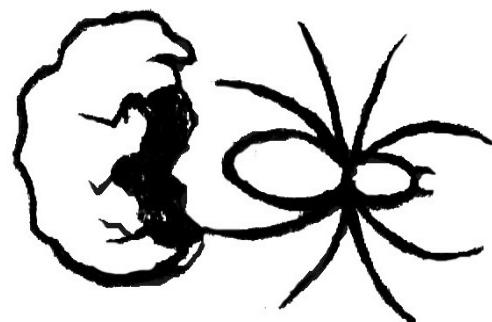
I see three dogs.

Húhúlúnné.  
Náñ zííqí ñine thayú?



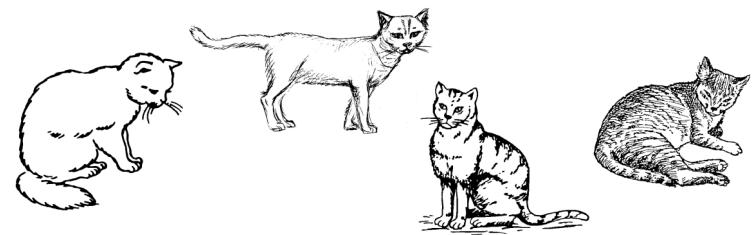
Here is an egg.  
What is inside?

Aberbéd ñinéñ zííné  
thayú.



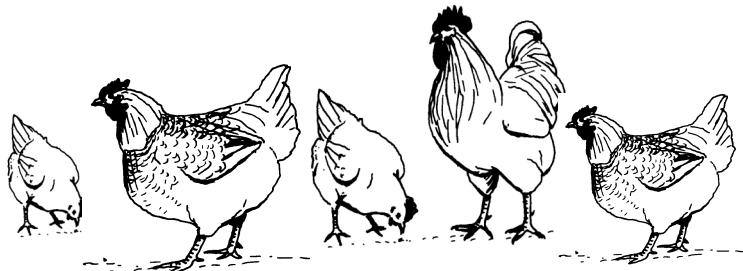
A spider is inside.

Ali madi marú arbaqi.



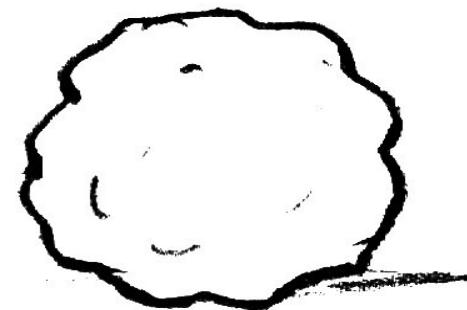
I see four cats.

Ali madi mis'é hámsaqi.



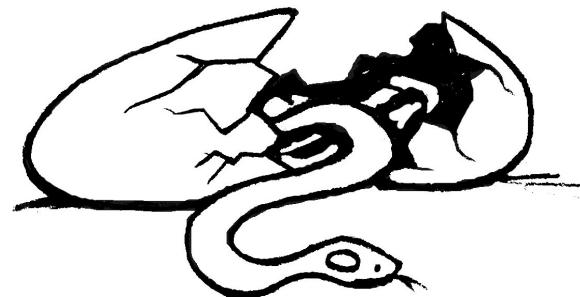
I see five chickens.

Húhúlúnné.  
Náñ zííqí ñine thayú?



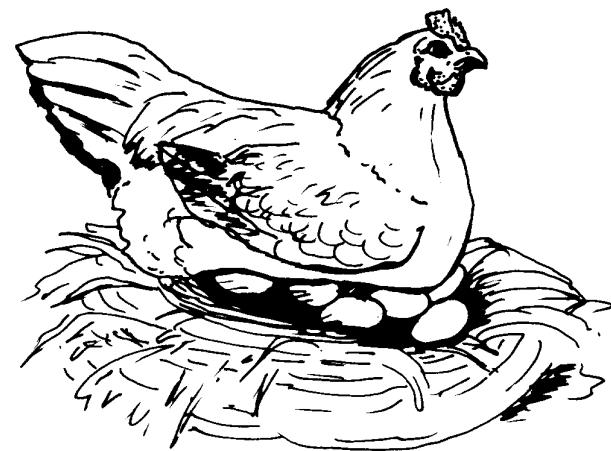
Here is an egg.  
What is inside?

K'uria ñinéñ zííné thayú.



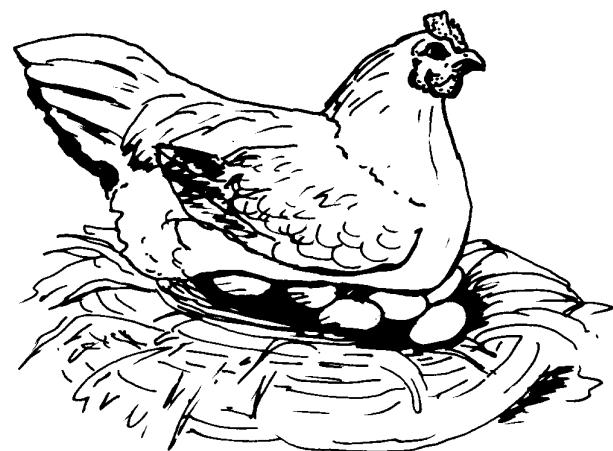
A snake is inside.

P'íp'ío kámmu madiñóqi  
thálé ?



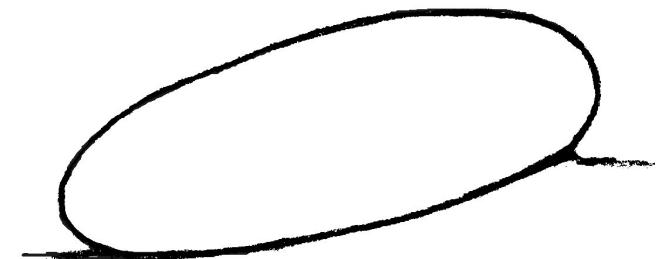
How many baby chicks do  
you see?

Walá p'íp'ío d'uk'únúñ  
madilíqi!  
Líssa walá p'éshálá.



I see zero baby chicks! The  
baby chicks have not  
hatched yet!

Húhúlúnné.  
Náñ zííqí ñine thayú?



Here is an egg.  
What is inside?

P'íp'ío ñinéñ zííné  
thayú.



A chick is inside.

Kámmu

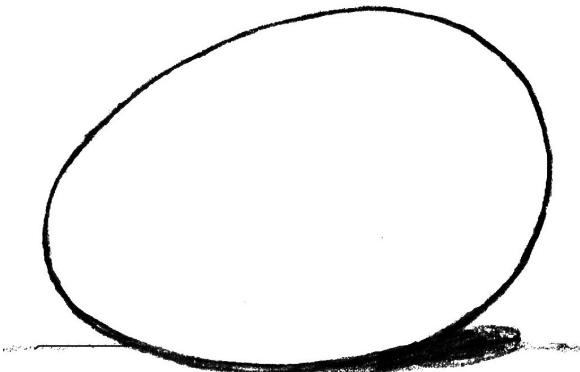
D'ok'othá rothuláqi thaalú tha ndu:

1. Geelí kámmu maadóónéqi, p'uláqi tháábá álú .
2. Mia kámmu maadóónéqi, p'uláqi tháábá álú .
3. Mis'é kámmu maadóónéqi, p'uláqi tháábá álú .
4. Thaaní kámmu maadóónéqi, p'uláqi tháábá álú.
5. P'íp'ío kámmu maadóónóqi, p'uláqi tháábá álú.
6. Náñ walá zióóga p'ip'ío thálé?
7. P'íp'ío kámmu adí zííqí thálé ma mis'élé p'esháqí mbá shábbahané hathúéqí?

Oral Comprehension Questions:

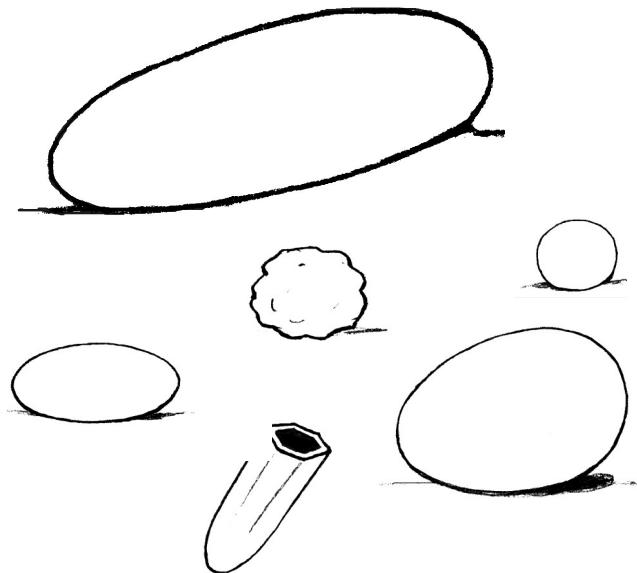
1. Show on your fingers the number of dogs she saw.
2. Show on your fingers the number of goats she saw.
3. Show on your fingers the number of chickens she saw.
4. Show on your fingers the number of cows she saw.
5. Show on your fingers the number of chicks she saw.
6. Why weren't there any baby chicks?
7. How many baby chicks do you think there will be when the eggs hatch?

Húhúlúnné.  
Náñ zííqí ñine thayú?



Here is an egg.  
What is inside?

K'ithíhá hu na gíñ  
buushú holí thá  
húhúlulgúyúá?



Can you guess what  
animal is inside each egg?

Náñ Zííqí Nine Thayú?



What is Inside?